

Útisetar veljið

-Hóast tit
møguliga eru
ónøgdir við
verandi
politikarar,
sigur blaðið
hjá student-
unum

Teir føroyingar, sum lesa uttanlands, hava nú á fyrsta sinni møguliga at gera sína hugsan galdandi við síni atkvøðu til næsta lögtingsval. Teir fáa, saman við umsóknarblaðnum um ferðafiskoyti, sendandi eitt annað umsóknarblað. Hetta skulu teir fylla út, um teir vilja nýta sín atkvøðurætt.

Í oddagrein í Fjøluni, blaðið hjá Meginfelag Føroyskra Studenta, heitir oddagreinskriverin á lesandi útisetar um at nýta sín nývunna rætt at atkvøða til komandi lögtingsval.

Og tað eiga útisetar at gera, hóast teir møguliga eru misnøgdir við verandi politikarar.

-Valið í Føroyum stendur ikki bara millum politisku flokkarnar. Valið snýr seg um sjálva skipanina. Tað stendur millum Føroya Løgting og dansk-embætismenn. Tí er tað umráðandi, at Føroya fólk - og ikki minst tey lesandi - geva sína meining til kennar.

-Velur tú ikki, sigur tú, at tað er tær eitt feitt um tað er Føroya Løgting ella Richard Mikkelsen og hansara harkalið, sum hava valdið á Føroya fólk. Men velur tú, stuðlar tú hugsanina um, at vit eiga at hava eina sjálvstøðuga politiska skipan í Føroyum, skrivur Fjøluni í oddagrein.

tór.-

á BLÁDÝPI

gistirtú væl & biliga.

Eisini hava vit serligar
vetrar- & vikuskiftis-
prisir.

BLÁDÝPI

Dr. Jakobsgøta 14-16

Tlf. 11951 Fax. 19451



Týsdagin stóðu bankastólarnir tómr. Fremst á myndini, Páll Vang, formaður í kommunubólkinum. Mynd: Kalmar

Kommunurnar kunnu spara 130 milliónir

-um avdráttartíðin verður 20 ár og rentan sjei prosent

Í longri tíð hefur hin sokallaði føroyski kommunubólkurin fundast við bankarnar um, hvussu farast skal fram í samband við kommunuskuldina.

Fyri jól samtykti lögtingið uppskot um sokallaðan kreppulánsgrunn. Hendan lóg skuldi virka sum grundarlag fyri, at bankarnir skuldu hjálpa føroysku kommununum til at samráðast við allar lánveitarar um at lækka rentuna, leingja um avdráttartíðina og møguliga avskriva ein part av sjálvri skuldini.

Seinri hava bankarnir sagt, at talan hefur ongantíð verið um at strika skuld.

Eftir nakrar fundir mæltu bankarnir til, at kommunurnar veðhildu fyri stórar milliónaupphædd, umframt at lata pengar í kreppulánsgrunnin. Men at biðja kommunurnar um at veðhalda, var sum at rætta hundi brand. Tað vildu kommunurnar als ikki hoyra talan um.

Seinasti fundur millum kommunubólkin og bankarnar skuldi vera týsdagin, men beint áðrenn fundurin skuldi byrja komu boð frá bankunum, at teir møttu ikki.

Um hví bankarnir ikki møttu á hesum fundi sigur Jørn Astrup Hansen, sjó-

vinnubankastjóri, at teir høvdu ikki júst tá nakað nýtt at tosa við kommunurnar um. Jørn Astrup Hansen sigur annars, at uppgávan hjá bankunum er í hesum førinum mangan yvirmett.

-Vit vilja bert vera kommununum til tænastu, um vit kunnu. Hvat vit halda um kommunuskuldina er minni áhugavert. Vit skulu bert vera eitt amboð hjá kommununum mótevnis útlandsku lánveitarunum, sigur sjóvinnubankastjórinn.

Nógv at spara

Men hóast bankarnir ikki møttu á fundinum týsdagin, so fóru kommunumboðini at fundast sínaámillum. Lítið er líkið út av hesum fundi, men sum skilst hava kommunurnar gjørt eina

semju, sum tær hava lagt fyri bankarnar.

Páll Vang, formaður í kommunubólkinum vil ikki siga hvat kommunurnar eru vorðnar samdar um, men hann sigur tó so mikið, at sum at alt tos um at kommunurnar veðhalda, er slept.

So er ikki ilt at gita, at eftir stendur kommunali kreppulánsgrunnurin.

Páll Vang heldur, at kommunurnar fáa svar frá bankunum í dag ella í morgin.

Verða øll kommunulánini, sum í dag eru umleið 1,8 milliard, umlögð til 20 ára avdráttartíð og við sjei prosentum í rentu, fara samlaðu árligu kapitalútreiðslurnar hjá føroysku kommununum úr 310 milliónum og niður í 180 milliónir.

tór.-

1700 fara at søkja um ferðafiskoyti

3.000 krónur verða í part

Fjøluni, sum er blaðið hjá Meginfelag Føroyskra Studenta, veita at siga frá, at MFS-skrivstovan hevur seinastu tíðina verið um at ganga undir í fyrispurningum um ferðafiskoyti sum landsstýrið seinastu árin hevur latið føroyingum, sum lesa uttanlands. Tey lesandi hava borið ótta fyri, at vánaligu fíggarligu umstøðurnar í Føroyum gjørdur, at fiskoytið varð strikað. Men so var ikki. Umsóknarblaðið kemur nú, og freistin at lata Stuðulstovninum tað aftur

er 1. mai.

Í 1990 fingur tey lesandi 5.000 krónur í ferðafiskoyti, men í fjør varð grundupphæddin skerd til 3.000 krónur. Í ár verður sama upphæddin latin hvørjum sökjandi sum annars lúkar treytirnar, men samanlagt verður meira at gjalda út hjá landsstýrinum.

Í 1990 komu 1100 umsóknir. Í fjør 1300 og í ár verður roknað við, at 1700 fara at søkja Stuðulstovnin um ferðafiskoyti.

tór.-

Hentur bóklingur um: Føroyar sum Ferðamannaland

AROUND THE

FAROE ISLANDS

A COMPREHENSIVE AND CONCISE VISITORS' GUIDE



Ferðaráð Føroya gevur út

Ferðaráðið hevur nú sent út aftur ein ferðamannabókling um Føroyar. -Ella rættari sagt tveir bóklingar. Ein á donskum, og ein á enskum máli. "Færøerne på kryds og tværs 1994" og "Around the Faroe Islands 1994".

Í Føroyum eru teir at fáa ókeypis á kunningarstovum og gistingarhúsum. Harafrat á nøkrum posthúsum og bensin-

stöðum.

Bóklingarnir eru sera hentir. Bæði hjá teimum ferðandi og hjá teimum, sum á ein ella annan hátt hava við ferðavinnuna at gera.

Í bóklingunum eru nógvir hentir upplýsingar um millum annað útferðarmøguleikar, bíla- og súkkululeigu, gistingar og mangt annað.

tór.-

Tá tað snýr seg um

PRENTLUTIR

loysir tað seg
at tosa við

PRENT
Tlf. 1 4465

Alt frá smærri
prentlutum til
størri uppgávur
við fyrsta floks
litmyndum.

UTBUÐIÐ FAKFÓLK - NYTIMANS UTGERÐ